

◎外部飭王正廷與日本政
府交涉震災時慘殺華

北京通訊 中俄邊境 數月以來 屢有兩
國哨兵激戾衝突情事 駐京俄代表 對於
此次赤匪越界拘辱滿洲與我國稅關人員案

覓錄如下 據俄國地方當局報告 中國

塔路鐸斯	村居民一人	名華斯里	岳斯夫	伊萬斯
被捕去				
痛受毆辱				
復被吊				

始停止射擊 奔回滿洲里站 又八月

強行變更界線 在蒲兒塔甫加村地方東距
一俄里半 建立新界碑 中國當局變更邊

法舉動 不幸至今毫無結果 中國境內

▲爲外國軍艦集中廣州事

●美國亞洲艦隊旗艦赴港

●太平洋海電綫中斷

葡京里斯砵十貳日電：政府布告稱：革命風潮現經停息及告終。并警告黨人：若再

里斯砵又電政府軍隊已將於前日紀事

巴黎十二日電。法國對於調查德或交付賠償能力事。允將許多限制取消。俾美國能

路易巴流氏 通知美總統所表決之事 并

政專家。非正式的參與專家委員會以調
查德國財政精狀。此事倫敦各報紙皆登載

與兩委員會以調查德國財政情狀事
昨日宮宣而北為美國立政月村外之冬所

●墨西哥革命六志

外百里地方。革黨領袖曉亞打氏。日間則在

在聖拿羅省馬變連地方 革黨之勢均甚

華盛頓十二日電：美政府現在商議中之借

斯科維茨埃首次會議演講稱 俄美兩國間

保京所非十二日電 據內閣大臣發出公文
莫斯科復組布希維克主義 再行侵入

●英國首相或將辭職

劃如下：完全承認蘇維埃政府 召集國

華盛頓十日電 美國商務部長靴化氏

俾參衡國之所願。以解決此問題。非極田

東京十一日電。日本帝國兩議院。是日通

Kon Wo Rooms Phone
545 Johnson St. Victoria, B

▲會長余文斌 林顯燧
▲財政部王 木 彭

甄豪馬本舜李吉霖良盛甄科

▲庶務員 區宜 李社羣

▲監督李西 黃福
▲議長黃世質 黃梓
▲平義 司走典 沐强 關旋宮 續球

▲鳴謝 宋二次香油芳名列左

梁明五毛	黃愛傳元半	西人元半	劉勝七毛五	梅桂七元
周旺五毛				
胡維德五毛				

黃世質	一元	黃福	一元	林強	一元	馬煥
黃愛傳	一元	周希成	一元	蔣濃	一元	李明

啓者昨閱大漢公報載及域多利均致公總堂復選揭

特登報端以通告各埠諸昆仲焉此佈

Chuck Sar, 904 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

海狗鞭止遺精丸	每盒壹員八	婦科白帶至寶丸	每兩壹員五
四鞭固本新生丸	每盒壹員一	內消乾卵解毒丸	每兩壹員四

○治小腸疝氣痛丸	每兩壹員二	○日久虛瀉收瀉丸	每兩壹員六
○搽痔止痛牛黃散	每罇壹員六	○臍疳止痛珍珠散	每罇壹員八

身易幽痛 幸遇神醫

○遺精頑症 大見奇功

早醫弟之痼症。食藥數劑。便見奇功。足見醫術。並非過譽。先生濟世之功。衆生普度。較之盧醫扁鵲。亦未遑多讓也。茲再付來獎金十元。以資酬答。安民局。謹啟。

竺西氏醫生大鑒。啓者弟因勞傷過度。以致咳嗽吐血。約有一三個月之久。前蒙先生付來水堇。及清勞傷款血丸。得。止痛膏藥。依方用。十分。

○ ○ 治疝能手 奏效如神

〇〇久年虛濁
一日消除

施英都期度埠弟陳國栢扶轄

荷良深也。奈弟身體素虛。又因流寓過多。腎虧無極。應如何培補之處。尚祈研究。回示一音。以便付銀求先生醫理可也。此問

之地震及火災 日本首相山本權兵衛氏... 日本對華界發出一公文 謂復建災區內預... 算表 將於明日提出國會 但不包含復行... 建築東京之條件在內 而其餘則將 常... 時提出 常會或於九月廿五日開會云

本埠新聞

●新任市長之履歷 本埠選舉市長... 由上午九點鐘開票 下午七點鐘止 結... 果市參事與雲氏 得票九千八百五十八... 獲選為市長 其次則為梯氏 得票五千... 七百四十二票 初時報告 以梯氏得票... 數最多 及後乃以雲氏得票 餘如市參... 事必打不士 急賓 及麻所氏等 亦均參... 與競選之列 查雲氏有十四年市政之經... 驗 曾任公團委員七年 市參事七年 彼... 於八九年春間前來本埠 在網利街... 經營鋼鐵行商業 生於一八六四年 在安... 由省與雲桑地方出世 彼注意市政 故對... 於市政甚為活動 在文汝吐龍省卡卑利... 被選為市參事 歷二年之久 時祇二十... 六歲 來本埠後 任公醫院董事七年 并為... 市商部部長 忘却其久 十歲至 六歲... 從事農工後轉為鐵匠 又為鐵行商 彼... 於商業上 富有經驗 至為市政幹事 長... 時辦理各事 成績卓著云

●選舉市長票數再計核 市民投... 票選舉市長 經昨日揭曉 與雲氏為市... 長 粗李士氏 亞文氏 却賓氏等 為市參... 事 西德麥卡利氏 少佐尼利氏等 為... 學校保管員 威廉翰利氏 卑尼氏等 為... 公園保管員 統計票數 投票選舉者共一... 萬二千八百五十九人 而與雲氏與梯氏... 票數之相差 祇五拾三條 初時宣告謂梯... 氏當選市長 梯氏以為他獲選 向選他之... 人演說表謝 及將明年自己擬之市政計... 畫大表說出 但及後計票完結 則與雲氏... 為市長 有一隊人在與雲氏投票總局 持火... 把列隊遊行 以製成與雲氏夫婦等式為... 先驅 至第三候選員必打不士 早已將票... 數計盡 不能獲選 據前任市長梯氏之... 律師軒打氏 是朝半鐘 梯氏擬於... 日正式請求 再將票數翻計 予定於是... 晨再將梯氏 看如何辦法 依市章此種進... 行手續 要填妥始末書 稟呈各大衙門官... 署 若經允許 可有權將各票再計 本市書記... 要將各票呈判官再計 於十日內方宣告... 結果 此項請求 是否允納 可判官決定

●因排亞排連各國人之購地 陸軍... 副司令頓氏 現由美國復回本埠 傳... 來消息 謂加拿大人在美國 頗省 置... 有田地 照例須入美籍 否則將其產業沒... 收 予在打金馬場 擬購買種植忌連卑梨... 菓之園地 後察知該例 未敢購置 現目

華僑領省會施行一例 其目的雖係排斥... 東亞人 不得自置田地 但連各國人亦在... 內 日本人預知後果 勢將各地轉售與... 美民 若無何種變動 彼等則為工人 在... 園竭力耕種灌溉 自新例發生後 律師將... 新例詳為詮釋 故當時該地方之法律... 求取入籍籍者 甚為踴躍 於該日予離埠... 之前 有九十一人入籍 予亦與焉 然... 以英人為最多 次為德國及瑞典人 卑詩... 省應有確立例 統治界內地方 加屬土地... 不在此限 若加屬及本省同一行動 則... 可報復美國之限制 因一加人在美有地... 而美人在加 置有田地者百人 恨氏并指... 出該田地法例 在該省大衙施行 不難於... 各省 起而效之 雖其目的排斥亞人 然... 亦傷及外國人云

●病久無人樂趣 西人役利氏... 年六十七歲 寓近跑路河之市地路打地... 方 向患腎虧病 遺書其子 竟投水自... 盡 及其子檢閱遺書 書中云 吾病太久... 已無生人樂趣 此身已向池中自盡云... 其子閱書後 即往池邊察視 果見其父... 水中溺斃 該處水深僅二尺 惟其頭部掉... 落一大木之下 當時屍屍撈起 早來本埠... 軒拿棺殮 省警察偵知斯人係自尋短見... 無須查驗云

●海灣波浪浪兼天湧 昨晨英吉利海... 灣 潮水被猛風吹湧 洶湧向該灣及海... 峽捲入 澎湃衝激 潮水之高漲 甚為迅... 速 已高出水上平衡線 該灣之波浪 直... 湧至浴沐屋 水勢流至單樂台等處而後已... 華人入行劫被拘 據警察接到報告... 稱 華人英利(譯音)星期二晚 在三街東... 端西人埃榮氏宅內巡探 適值埃氏由外偶... 爾回家 發覺該華人在內 詰其所居之處... 答是密卑 當該華人于斯徘徊時 四圍... 眺望 埃氏竟起而與之角鬥 將其拘拿... 俟警察到 然後載往警局 控以破門入... 宅行劫之罪 昨已將該案延至 星期... 然提提訊 然關於此事 警察甚着意查訪... 箇中底蘊云

●因遺物以追緝其人 昨有少年窃... 匪兩名 在天寅街一四六四西人麥葛尼... 氏宅旁之馬廐空地 盜取 鴨 恐該鴨發... 聲 驚動鄰人 先將鴨殺殺忽有警察在附近... 發覺 匪徒大驚 飛步而逃 遺下脚車兩... 架 斷頭鴨一隻 養犬一頭 警察將該等... 物盡携回警局 檢認該犬頭下所繫之牌照... 註有市牌照部所發牌號數 以此物... 為証 跟踪追尋 不久可以尋獲云

●詩不亞公司之正董祖矣 滿地可... 十式日電 本處詩不亞公司董事部正董省

●各國新聞

●墨國順善兩省致公堂第... 六屆懇親大會誌盛(十一)

黃子金君謂 弟遠來參觀 對於今日盛會... 深用欣慰 望我同人協力 以謀幸福... 黃錦治君說 代表齊集共修約章 倘能定... 力進行定可發達 倪奕華君謂 今代表諸... 先生當公而來 皆知此次大會要務 自身... 責任 重 非徒慶開懇親 即可畢事 是... 必各抒所能 竭誠以謀黨勢強大 而圖同... 人之福利 方無負於各見仲之付託 則今... 日之大典 始 價值可言 否則即使日日... 之黃禮世君說 洪門宗旨 光明磊落... 之 黃禮世君說 洪門宗旨 光明磊落... 氣力 製造而成 今者南有南爭 北有北... 戰 擾亂不堪 民生窮蹙 國將不國 家... 於何有 實與我洪門向抱救世之志願 適... 得其反 同人又安能坐視 故急宜速起... 盡其力 勤強扶弱之大義 互相友助(未完)

●承頂廣告

啓者片打街東門牌八十六號榮林餐館之生意原係李美... 緒慶崇日李和彩勝馬榮光馬烈李榮慶廖添許雙慶四... 等同創茲因 伴志圖別業願將該餐館生意全盤傢什物... 項與股內人廖烈承受訂明本月十五日舖內當眾交易... 如中西人等有數目與榮林餐館生意未交者請於未交易... 前到舖聲明如逾期不報承受人概不置理謹此聲明以免後... 論

十二年 拾二月七日 廖烈烈啓

●駐雲籌辦香山公醫院總分處... 鳴謝捐款 (恕不稱呼)

茲將埃卡笠捐款芳名錄左 (代圖字)

周瑞祝拾元 梁美偉二元 周開鑑壹元 謝崇現五元
梁超氏一〇 周憲爵五 周道富三 周道富夫人式
謝煥廣一〇 周開旋三 周在漢五 以上係開平人
周日光二 徐建軍貳 周杰二〇 以上係番禺人
蔡宗奕三 袁奕灼壹 黃日光〇半 黃良森一〇
黃良森夫人一〇 謝熾夫人七毛五仙 袁翰 〇
陳銳明三〇 以上係新會人
新會林時育二〇 西人參辰一〇
錦錄場僑梓捐款列左

馬錦棠一〇 李欽來三〇 黃譜一〇
馬錦棠一〇 李欽來三〇 黃譜一〇
黃開進三〇 黃階平五毛 黃廣森一〇 黃芳一〇
陳增華二〇 馬芳二〇 李煜一〇 李瀚一〇
陳漢文二〇 以上係新會人
鄭軍儒貳〇 梁麗芳一〇 鄭 年五毛
梁英一〇 鄭厚曾二〇 以上係恩平人
增城黃鳳朝五〇 黃榮添三〇 黃日強二〇
黃蘭崔五〇 張雙全一〇 周英一〇 周朝杞三〇
周瑞龍貳〇 張福全一〇 梁槐二〇 張希棠二〇
梁忠德二〇 張凌秀五毛 梁生一〇 梁福貳〇
周羅氏二〇 梁兆二〇 張葉貳〇 周春桂女士一〇
周日新二〇 以上係開平人
林德仁一〇 趙恩二〇半 趙升式〇半 吳有式〇
馬銳進二〇 梁廣夫人一〇 高振汝二〇 李煥欽一〇
以上係新會人 喬馬沈煥二〇 周瑞約二〇
萬合公司一〇 張潘氏式〇 三記隆三〇 周利號式〇
國民黨分部十元 (未完)

●恩平同福堂預啟

啓者本堂堂廡告成已屆三紀誦十二... 月二十五日行參週年紀念慶典統希... 我全人屆時光臨指示并於是晚公選... 明年充當本堂職員先此佈

貳年十月 十三日

●金城兩總堂收到十二年捐

云寧 沈宜昌 黃臻賢 鄧錫 謝 黃宇世
梁明倫 李常炳 李發良 黃軍耀 李耀棠 鄧尚昌
廖洪德 黃炳 黃明栢 李休來 呂培 吳樹坤
羅俊輝 羅英才 李鎮 李長 麥保 廖樹樂
陳進 鄧 呂 彬 陳 彩 許 儀 李成烈
鄧 炎 昌 行 每名一元

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十五式圓五五

(總統馬地臣十六) (周耀初 晚間國慶尺相片)

●紀念預告

公啟者本公所謹訂月之十六號舉行... 十週年紀念慶典統請各昆仲屆期貴... 臨叙慶指導一切是為厚盼

青 五號 雲山公所謹啓

●催收經費

啓者本公所經費各項母論久暫一律催收既已繳清者固... 然仍拖欠者亦復不少當速照章交來如拖欠出於半年期之... 外者凡遇有大小事故概不理他仍過年照計追收各祈遵行... 切勿觀望延誤幸要此佈

Wong Wan Sun 537 Main Street
Vancouver, B. C.
雲山黃雲山總公所啓

●洪門昆仲注意

公啟者本堂准於本月十六號下午九... 時開全體大會初選明年職員仰會員... 屆時齊臨選舉有職員資格者開列姓... 名彙印名單以憑複選而昭慎重此佈

云埠致公堂啓

●云埠建權社三年職員表

正社長 周家毅 副梁煥南
正中文書記 林杏華 副鄧振秀
正西文書記 徐漢英 副薛羣 鄭養
正監督 陳宜誠 黃瑞樓 陳松宗
正財政 阮本祝 副吳澤福 黃節章
正議長 何簡能 副林景棠
核數員 吳廷查 梁城發 羅月池 謝汝振
幹事員 羅長 譚就 何貽泰 梁九
庶務員 黃培 周槐 鄭松照 廖永年 雷槐
交通部 黃紀松 廖華帝 鄭植田 黃炎
評議部 馬廣 衛挺生
林瀚元 黃恭華 徐光炎 岑龍江 陳恩 馬榮宗
勞旺 馮昆祿 馬冠倫 呂煜蕃 馮昌協 陳雄閣
張四和 張椿仕 朱亮 陳宜顯 伍遜志 吳松
趙卓權 伍勵賢 黃堯富 黃傳彰 羅銳 何春初
林竹琴 呂焯 黎潤 鄭鈿 張均 廖羣
馬維德 蔡錦棠 黎潤 馬開活 劉棟全 李森學
關養 張聰 馬慎政 方文瀾 蔡鴻盛 李森學

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記) 華

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899-8289

丸膏達可滿樹彬趙樹常趙生埠國理并葯雜蘇祖專
散丹明陳地彬譚裴南姚超行奇大英代材貨杭國辦
器竹器籐款各



顧繡挽手袋



珠仔挽手袋

香港 局免滙利順
SOON LEE CO.
271 DESVIGNES ROAD CENTRAL
HONG KONG, CHINA.

太平洋

華高 司公免滙紹德
DUCK SHEU CO. LTD.
78-77 PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.

本公司發行之滙票所有廣東全省各縣各埠市
各埠均有通匯隨時就地換現無不無誤

SEY. 899 AND 3239

處銀收 處票發

現時遷往舖街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
移玉面商

▲辦理門戶移民事務

W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B. C.

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每打三毫五
參茸補腎丸每打三毫五
刀傷跌打丸每打三毫五
神效白濁丸每打三毫五
斷根眼藥丸每打三毫五
公費光明眼藥丸每打三毫五
通利大便藥丸每打三毫五
花柳清毒丸每打三毫五
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

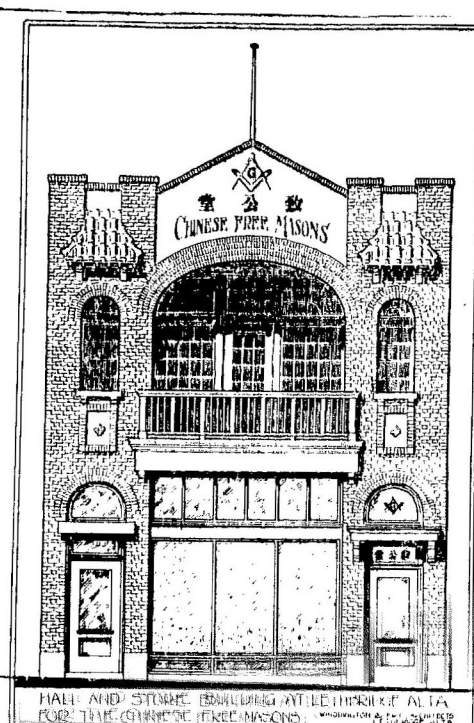
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 時無 二四〇四

司理人 楊金樹全啓

▲收到各埠致公堂各昆仲認股及底票芳名列

▲汝利慎埠
致公堂認股一百元 未廣育認股二十元 周家津二十元
馬廣善認股一十元 朱述彭認股一十元 馬能煥認股一十元
黃寬澄 周家鑑 周家彬 胡忠遠 謝維廷 司徒文渠
張格節 胡和瑛 馬霖大 黃啓修 黃潮霖 謝宇
謝炳銓 馬大準 胡忠遠 李晃來 鍾均 伍烈鏢
大 作 以 一 各 加 底 票 一 元

Choe Kung Tong P. O. 351 1st Bridge, Alta.
籌建列必珠致公堂同人啓



▲列必珠致公堂落成催繳緣部
啓者本堂建築樓宇竣工修整內容尚需參議并完全
妥當奉願厥成堪以告慰矣第款項支絀頗期促迫待款應支
仰 各 埠 本 經 繳 回 捐 款 者 迅 速 催 收 捐 款 簿 部 繳 回 俾 得 以
應 清 支 各 項 以 結 束 數 目 爲 盼

備俱細大短長 鞋工做膠樹幫大到新
M. LANG & COMPANY
AGENTS FOR
The Celebrated K Boots And The Medrine's Baggages
545 Main St. Phone Sey. 4456 Vancouver, B. C.

雲城美輪靴店啓

本圖樹膠靴套賣元二五
在本店購買皮靴樹膠靴等如不滿
意原銀奉回請記本店門牌舖街
五三五號爲要

五七五 靴樹齊
毛 對 膠膝圖

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

華埠

美和老舖金銀

本店經售美 B. F. Good Rich Rubber Co. U. S. A.
所出之樹膠鞋凡著之者皆
稱贊其樹膠之堅固及料之
精且其價又廉大人用
齊腰五元七五 齊腿六元八五
齊膝七元七五

需求再由祖國延聘上等鑄匠到來鑄鑲如蒙
垂注本主人太表歡迎
舖在片打街門牌一三四號 許昌彩披露

雲埠明和大鐵行

啓者本鐵行厚集資本專營賣英美
德法各國大公司之鋼鐵器具凡關
家庭及農林所用建造樓宇家所需
與乎遊獵玩要各種無不齊備貨真
價實以便僑胞購用自開張以來歷
蒙各界光顧銘感良深今本行擴充
貨物比前更爲齊備同胞光顧若有
不合用者可能携回轉換以答雅意
而圖久遠交易仰來玉趾賜勝歡迎

▲本鐵行現辦到大帶
(樹仔) (杆人) 大小厨刀
俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話(二時摩)參七〇四 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總辦黃昭立啓

雲埠最良
之牙醫

啓者弟雲埠牙
醫已有貳拾八年凡
各種鑲牙等工夫材
料担保二十五年且
并無痛苦否則原銀
奉回(十一月內)粉
收半價以酬諸君之
雅意。醫館在舊士
定夾卡路街角即雪
茄烟舖樓上便是
Dr. H. P. Moody
Hastings & Carrall
Sts. Van B. C.
摩地醫生啓

求是報
第四十二期
式期已到
愛閱諸君
請速來購

▲催繳捐款
啓者本堂建
築樓宇經於
十月廿日開
工結砌磚牆
訂限六星期
完全工竣交
大興之時費
用待支孔亟
即委鄧章
先生出發東
方籌捐仰各
埠昆仲安爲
接洽大發熱
誠解囊樂助
速將捐部捐
欸微來藉資
應需俾早日
告厥功成足
所切感

致公堂啓

理命盤星臺鏡明
埠利多威國英
MING KAN TOI
P.O. Box 1393 Victoria, B. C.

▲命評貴賤
小批八字筆金三元
大批八字筆金五元
逐月批筆金拾元
飛星批筆金拾元
逐月批筆金拾元
大批八字筆金八元
廣州人師範徐錫壽啓

▲敢立神峰

▲星斷吉凶
明鏡照靈通
明盤通靈通
理命盤星臺
天理人明
四地人明
逐月批筆
飛星批筆
逐月批筆
大批八字
小批八字

▲能參鬼谷
知然妙
丹青莫
精光射
時間不
趨避宜
求口有
求口有

Abbey SALT

葉備鹽爲治生之聖品
對於人之全體自能調
和盡善報章上已言之
詳悉而服用而亦有口
皆碑惟和鮮腸胃之熱
滯未及備載然此提其
功用除熱滯解鬱提其
信請嘗試之各藥肆均
有發售

本醫士啓

華埠 生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
17 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
帮增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)三零四六

司事人林 栢旋披露

盛連三
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專營
皮貨皮
料比美
人所用
合體各
修飾各
衣飾等
意者請
惠顧一

萬國酒樓

又何必買夏之國，沽春之市哉。本主人鞠躬以待，祈嘉客不我遐棄。▲本樓在打街東門牌一百四十三號
▲收現銀(時)四八叁
▲收現銀(時)六六七五〇
International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E. Phone Sey. 482-57570

萬生行

KWONG MAN SANG CO. 221 GEORGIA ST. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1473

現特將價減平沽發
僑胞賜顧仰留意焉
(送禮貨品) (平價出售)
新水仙花頭 各種炮竹
到各款絲巾 球鉤竹盒

廣貨

麻雀牌者國貨也乃是消遣之材料交濟西人送禮之良品也現美洲人士珍之若鴻寶無不家置一具以為逢場作戲之用本號應時世之需要振興國貨起見特陸續辦到大宗加厚八花五櫃酸枝木箱靚麻雀牌工料精良色樣新奇中英兩文種種皆備

祖國新聞

●滇軍入川之經過

成都通信云川省十年九戰，滇軍幾平無役不從，姑無論其抱正義與挾侵略，但往事已矣，追憶往事，感慨當去。府始遣派代表，至滇南要求援助，斯時唐繼堯方有事於貴州，平黔之戰，始有滇黔兩軍之組織，自為總司令，以唐繼堯為總指揮，滇軍等外有巡官使滇軍總指揮國游擊等名目，其入川計畫，以大部集中於畢節，以胡若愚為先鋒，率所部三分路入川，其第一路部隊，共約三團，歸易旅長統率，由叙永向江安前進，第二路部隊，共約一團，由吳學顯統率，取道西陽，現此路已有向涪陵前進消息，第三路則由胡若愚自行統率，由綦江前進，其中約分四路，每路兵力分兩團，此路於拾月十四日達重慶南岸，老廠北岸石橋鋪等處，中當是時，渝城已陷包圍之中，渝軍固守，省軍連環不下，忽得此生力軍，軍勢勃振，滇軍到即與省軍將領商，十五日將清溪口悅來場桃子亞次第佔領，十六日克復江北，截斷敵軍後路，並回攻渝城，旋同省軍，完全重慶佔領，胡若愚入渝城駐紮，公府即行佈告宗旨，其大意謂，貴州禍川，妨害西蜀，本軍仗義救國，掃除凶殘，力保治安等語。

●唐紹儀最近時局談

李佳白博士因向唐紹儀要務來滬，曾見唐紹儀，詢其對於時局，有何高見，唐氏答云：余昔日對於南北會議，曾兩度出席，迄未成功，以致閉戶閉居，不問國事，然希望我國安靖之心，不能去懷，博士又問：君雖如此，必有卓見，以解政治之紛糾，唐氏答云：余有二意，一、國會不宜於中國，不如暫行撤廢，各代表議士被舉之初，尚知為人民盡務，及日久，變為加厲，自忘其為人民之代表，且人數過多，經費過重，不如撤廢，為當，二、刪改總統法，其法由省會區會選定一人，委員更於二十餘省所舉之委員中，用抽籤法抽舉出，人為會長，以任大總統職權，三年一任，如此則賄賂絕，妒嫉消矣，博士又問：國會撤廢，則各省會及自治存否，唐氏云：存廢則清預備立憲時代，袁氏主張先設自治會諮議局，以為國會之基礎，且自治為吾國本然所有，不得不存在，博士又問：君之主張，係省自為政，不設中央政府乎，抑係另設中央政府乎，唐氏云：中央政府與地方政府，相輔而行，不可涉自立之嫌，其法與美國同，內外互相有權力，此乃非專制之政治，為共和之政治也，博士又問：何家爵士之意，良否，唐氏云：誠良，不私而公，結束之時，或完全能如何氏之願，即不完全如願，亦必大半成功，此等人素居香港，商，一旦為國求和，足以表示華僑身在外國，實愛祖國之心，將來國家仍當仗其毅力，以成業，之計畫云。

●孫美瑤之近況

臨城案首孫美瑤昨來滬，給鄭士琦道喜，省議員李天倪，特假座式餐館，店議孫，並請有議員多名作陪，有人往訪某議員，據他云：孫美瑤少年，衣服麗都，似不其兇悍，見生人畧會說幾句客氣話，但口其詞，不善辭令，自稱至今，其母不以為子，家中有地六七頃，足敷其母之用，自改編後，仰養六七次，其母皆拒絕不往，現該軍約一千，槍枝不備，且難維持，每月餉項二萬四千二百元，按月撥給，並未短欠，但此款出自臨時案餘款，八萬，惟至今餉源，並無一定的款，前幾日曾入山剿匪，擒殺三十餘人，奪回快槍二十餘枝，孫見生客談話，自鎮定，酒酣耳熱，不禁露出綠林本色，孫帶隨員二人，一為團副岳邦爵，一為孫親戚，岳岳乃改編後，由軍署派往監視孫者，孫舉動粗野，恐見人失儀，故出入必與二人偕，孫談話每至支離處，岳岳即亂以他語，孫又拍胸自，為驅田首功，謂魯人數年，撼之不動者，已一撤鐵路，田即開步走，言下甚有得意。

●吳景濂 陷窮境

十三日，午二時中立派各團體，假西安飯店開會，報告議長資格如何喪失情形，劉君王福藩伯英等百二十餘人，當中有吳景濂，吳連伯自知形勢不佳，暗中授意中立派，提出吳氏自願請假，以張亞儀代理職權，以全體面，反對方面，以此舉無異變相的承認議長資格，萬一允其所請，彼後若銷假視事，且執承認議長為據，証是且上其圈套，故相約嚴詞拒絕矣。

金源金器首飾

本公司現由德國著名廠辦到時款座鐘，構造精美，裝樣輝煌，且行時準確，堅固耐用，最可貴者，一行四百日，銀原價沽銀三拾五元，今特減沽三十元，諸君光顧，極表歡迎。

七石日光原價每個沽銀廿元，今減價十八元五毫，夜光每個二十二元五毫。

十五石日光原價每個沽銀二十七元，今減價二十四元，夜光加銀四元。

金壳手鐲

▲包行壹年

此金壳手鐲，乃係花紋，路著，鑲嵌所製，堅固耐用，行時準確，已驗火入口，且鑲嵌有鑽石七粒，鑲壳包用十層，原價每個沽銀二十二元，今特減價沽銀十八元，諸君光顧，極表歡迎，多四元，即沽銀二十二元，五毫，諸君光顧，請到此，試目三大，如不滿意，請携來本公司，原銀奉回，或更換，均由自擇。

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

訪尋黃錦文

啓者黃錦文台山坡頭村人，自別數年，不知托足何方，如有親朋知至，為感德，文所在住址，請即賜函，報知，至為感德，倘黃錦文見此，告白無論居在何埠，迅速返出，域多利三合華記，為瓊桂女士，有要事商辦，所用車費，由弟供給，此佈。

Sam Hop Wah Kee 1663 Government St. P. O. Box 1456 Victoria, B. C.
拾二月六號 弟李強特啓

容月池內外方脉

寓云埠卡路街裕昌隆 通訊處
Yee Chong Lung P. O. Box 342 Vancouver, B. C.
講線 (時) 五九八四

請清繳學費啓事

啓者本校定於十月十五號起至十二月十五號止，預將歷年進支數目，登刊徵信，以昭大公，如有諸生知欠到學費者，幸望早日如數交來，以清積欠，而清手續，倘逾十二月十五號以前，仍無交到，即將其本人姓名，欠數，列入徵信，俾眾週知，此預告，仰祈相諒，不校經費支絀，如欠學費者，請祈依西字付來，俾得應支可也。

Yee Wo Co. 238 Pender St. E. Vancouver, B. C.
拾貳年 拾一月拾五日 雲華僑公立學校啓

李德 中國絲綢

本公司專揀選上等中國絲綢，製造西裝小衫，發客工精價廉。

▲價目列下

▲縫起小衫價目

山東綢三元七五 白大紡七元七五
條大紡八元五 條細仔五元七五
白文華綢八元五 白花綢七元七五
白小紡五元 五元五
紡領五元六毛 山東綢領三毛五毛五
定縫小衫價目不同，取軟領另計。

▲現縫起有大宗小衫

如取一打以上九五折，如發行若另議。

▲外埠僑胞光顧，從郵政交易，或O. O. D. 郵費貴客自理，如取絲綢函索即寄。

LEE DUCK Co. Phone Sey. 1706
343 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Can.

美新裁縫

本店常備頂規各色線仔，裁縫中西時裝，衣服包身，身材。

MEE SUN COMPANY
High Glass Tailor
Sey. 8595
410 Columbia Ave. Vancouver, B. C.

欲業好餐館者快來

考始路埠一樓港洋餐館舖位，為全埠之冠，生意暢旺，今弟志在東旋，故特全盤生意，出頂，取價相宜，有志欲謀餐館者，到來面議，或函通問亦安。

魯市始路埠雷家煥啓

園業出頂廣告

啓者魯市始路園業，向來生意甚好，弟志切東旋，是以召人承，受六七個的架，有馬車市，屋房，土庫，菜園，俱備，如有僑梓欲營此業者，請來面議，定以廉價相讓，俾承受者，可獲大機會，此佈。

魯市始路埠雷家煥啓
Crown Paint Cafe P. O. Box 523 Trill B. C.

時痛者難堪此症一語治數月門戶生意漸興其病源初起
痛苦又來當此之際急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不
十日竟獲痊癒後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於
患者知國手之所在焉

萬金山底市張東昌號

Tong Chong Co., 723 Saviers Rd. Ornd., Calif. 余

本堂專辦祖傳蘇杭白蠟茶葉什貨海味
埠油京果海味磁器碗碟各等書籍鑲花
漆索地氈雕花參茸玉桂膏丹丸散常有
市目環茵陳跌打車胆卑腎核臭鼠胆花
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
舖在片打街第九十二號
▲喊鑲 (失物) 一四三一
醫士余躍瀾君
司理人黃雲湜 余朋旬
黃信德 甄永震 啓
黃灼生
經理廣州
實生巧造金器首飾
大力自來精
特製靈元加料
三元試服一元
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉
弱爲強不啻青年健將一索得男○遺精久瀉夜尿屢
膝痛耳鳴目眩腦虛萎和經帶病男女先後天虛均奇
效○每市上壯陽藥之操腎酒均有○主者判天淵

每逢三天一水船
▲由城開返港日
期船期
架蘭總○
十二月初四
尾地臣總○
十式月十六
麥根利總○
十二月廿八
仄臣總○
正月 九号
者化臣總○
正月二十一
另設有特別大艙
女位價甚相宜

廣告粉米糯公司魚尤

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創西英鱸魚迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不勝銘感矣竊思各實號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種生粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯生粉運來自開機器搗粉倘按客粉專做發行按價批發而論該粉宜有自讚但係真正正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎暖失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛

淨站米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

▲橋胞注意

本軒現印有(加拿大
苛待中國移民新例
修改後之全文)發售
每册一毛 包支寄費

廣招商人代理 利權從優奉給
▲并印倫圖章樣 陶素奉贈
雲邊片打街 門牌二五八號半

長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎袴一元五毫

▼○▲企霖文大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子 各等衣着俱全
其布料則重身其款式
則趨時童子着起則英
勇此爲夏日最合之衣
服者也現存無多及早

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & HART CLOTHES
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

(安) (和) (協)
 華 店 洋 雲
 埠 服 高
 H. W. Owne, Co.
 504 Main Street,
 Phone Sey. 3729
 Vancouver, B. C.

雲哥 館旅 民三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1E09 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

華埠 合生號 雲高
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

辦到大幫書籍
 詳細書目函索即寄
 常有中西良藥機器唱碟
 化粧香品正德國樹仔墨
 剃刀鉸剪刀仔發售價格
 相宜
 接理環球電報
 中國
 香港
 各處滙兌
 坎屬
 無悞
 快捷

精製成件絲小衫
專辦祖國絲髮
選售上等靚洋服

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈樓民團。乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳 馮崇廣 啟
人趙不鉗 伍義于 啟

本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款絲巾顧繡檯山及各款
竹器送禮物品磁器日用食
品俱全遠近賜顧格外歡迎
唐山新到臘味金英芳水仙
花頭新枝干西字麻雀牌
信箱五六零 喊線 時慶一六二五六

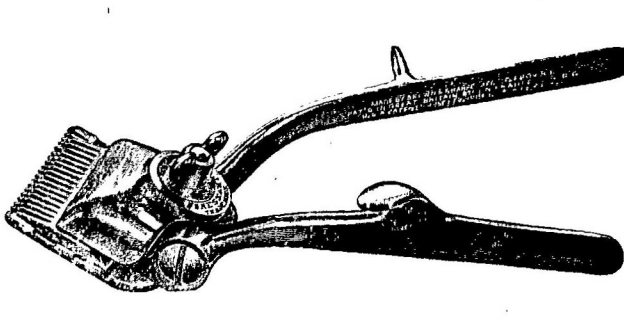
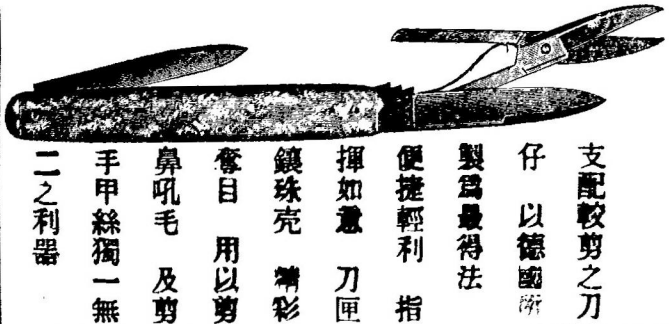
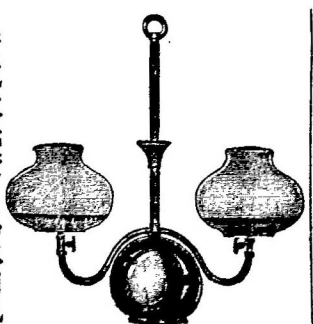
K'wong Lee Tai Co
 141 Pender St. E.
 Phone Sey. 2326
 P. O. Box 803
 Vancouver, B. C.
 雲高 廣利泰
 代理人
 鄭華照 謹啓
 鄭廣耀

味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

廣利泰
遷舖廣告
 本號設在片打街東
 原日門牌六十一號
 今遷往一百四十一
 號開張專辦且由

啓者本旅館開設有
年各界人士旅客
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位 宿
收銀一元 每客位
者收銀一元 每客位
一星期取銀由五元
以上此佈
雲高化埠
潮市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs.

行發鐵銅司公球環



新式大光燈 其火白色
光芒射目 如同白日
能察秋毫 此燈用加
市糞與及火水均合 包
無烟氣 包無危險 凡
無電燈之處 最為合用

支配較剪之刀
製爲最得法
便捷輕利 指
揮如意 刀匣
鑲珠壳 鑲彩
奪目 用以剪
鼻吼毛 及剪
手甲絲獨一無
二之利器

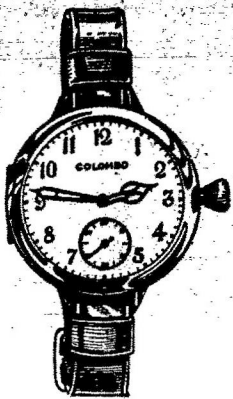
德美兩國所製之雍髮
馳譽全球 本公司特
向最名廠所出之貨 擇
尤選辦 以應僑胞購用

WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在鋪行鐵大司公球環

價減大

10 Jewels
Silver Case
\$ 9.50



鏢手新

10 Jewels
Nickel Case
\$ 7.50

Absolutely Money Back Guaranteed

諸君購買此鏢 試用三天 若不满意 原銀奉回

云哥華埠五洲大藥房 總經理司理部謹啟

本藥房現新由歐洲瑞士國名廠辦到夜光男子手鏢機件非常精美內嵌有白鑽十粒故能計時準確經久耐用而樣式又極秀麗誠為新出之趨時男手鏢也現辦到此鏢特別廉價出售以求推廣銷路此鏢分銀亮及匿歌亮兩種

▲紋銀亮原價銀十五元現特別減價沽銀九元五毫

▲匿歌亮原價銀十五元現特別減價沽銀七元五毫

(郵費本藥房包支)

但是夜光十石機件并無分別惟是銀亮則有不能打破之鏡面而匿歌亮則用平常之玻璃鏡面也

此夜光手鏢確為特別平價非能常有此次辦到之貨沽清後第二次辦入不能照此廉價發售凡欲購者請早購以免失此機會也

五洲大藥房參茸補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治腎虛小便頻數
- 一治腎虛夜夢遺精
- 一治腎虛頭暈目眩
- 一治腎虛耳鳴耳聾
- 一治腎虛精神不振
- 一治腎虛食慾不振
- 一治腎虛面色萎黃
- 一治腎虛四肢無力
- 一治腎虛心跳怔忡
- 一治腎虛失眠健忘
- 一治腎虛陽痿早泄
- 一治腎虛宮冷不孕
- 一治腎虛經水不調
- 一治腎虛赤白帶下
- 一治腎虛產後虛弱
- 一治腎虛小兒疳積
- 一治腎虛小兒驚風
- 一治腎虛小兒泄瀉
- 一治腎虛小兒咳嗽
- 一治腎虛小兒感冒
- 一治腎虛小兒發熱
- 一治腎虛小兒驚悸
- 一治腎虛小兒多汗
- 一治腎虛小兒多淚
- 一治腎虛小兒多痰
- 一治腎虛小兒多食
- 一治腎虛小兒多睡
- 一治腎虛小兒多啼
- 一治腎虛小兒多哭
- 一治腎虛小兒多怒
- 一治腎虛小兒多喜
- 一治腎虛小兒多悲
- 一治腎虛小兒多驚
- 一治腎虛小兒多恐
- 一治腎虛小兒多思
- 一治腎虛小兒多慮
- 一治腎虛小兒多智
- 一治腎虛小兒多慧
- 一治腎虛小兒多德
- 一治腎虛小兒多壽
- 一治腎虛小兒多福
- 一治腎虛小兒多貴
- 一治腎虛小兒多榮
- 一治腎虛小兒多顯
- 一治腎虛小兒多達
- 一治腎虛小兒多和
- 一治腎虛小兒多平
- 一治腎虛小兒多安
- 一治腎虛小兒多寧
- 一治腎虛小兒多靜
- 一治腎虛小兒多定
- 一治腎虛小兒多慧
- 一治腎虛小兒多德
- 一治腎虛小兒多壽
- 一治腎虛小兒多福
- 一治腎虛小兒多貴
- 一治腎虛小兒多榮
- 一治腎虛小兒多顯
- 一治腎虛小兒多達
- 一治腎虛小兒多和
- 一治腎虛小兒多平
- 一治腎虛小兒多安
- 一治腎虛小兒多寧
- 一治腎虛小兒多靜
- 一治腎虛小兒多定

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

▲本藥房辦到祖國名家油畫顧繡畫水彩畫等最適宜為禮物贈送社團開幕之用且常備各款鏡架木隨時裝鑲鏡架如蒙惠顧價錢克己

云哥華埠五洲大藥房啟

ENG (HOW CO* 104Pender St. E. Vancouver, B. C.

JO-TO

止咳唯一良藥

總發行所加拿大雲高華廖林藥房

各埠代理處

- (雲埠)廣源生 廣裕隆 廣萬生 聯盛 輔行 金源(城埠)
- 興利 永興隆 英昌隆 萬昌 (山巴倫)新安和 (叻呖埠)
- 保安堂 萬昌 同興 三昌 (錦碌埠)均和 (占尾利市埠)
- 達源 三益記 (黨近埠) 瑞利 均昌 (片的頓埠)永利源 (云)
- 寧埠(新裕源) (十枝利埠)合益隆 (列地臨埠)Y. W. EDDY
- (二埠)英泰 晉源

▲朋友

聞得你返唐山 恭喜 恭喜 但係你搭船有暈浪嗎 如果係暈浪 恐怕 祇肯 兩盒 林萬春 暈船平安藥 落去船中服用 便一路平安到家了

每盒價銀七毫五

▲組組藥粉乃由名醫選取 神於臟腑 植物及礦物用化學製鍊而成絕無傷害身體之猛烈凡肚痛 頭痛 頭熱胃滯 結脾 腹脹 瘴氣 打噎 口氣 惡臭 與夫一切食後不消化而起諸腹痛服之無不奏效

(詳細服法單內註明) 價目 大樽一 小樽五毫

華人總代理處云高華廖林藥房

Lew & Lamb Company

For. Gore & Pender Sts. Phone 56784 Vancouver, B. C.

▲城埠致公

告二則

啟者現據沙市加寸分堂函稱丘顯爵施欠星期會銀一千五百四十四元八仙另收入年捐銀二百餘元經開會數次追償平無效抵償今竟逃往不見等情本堂當此合行佈告仰各分堂見丘顯爵君動彼從速回沙城清理續以順大局是所切盼

又本總堂復選之期屆如各堂有未經繳納年捐者從速繳納以符十一月六月三號之佈告是為主要

▲雲埠建權社啟事二則

啟者本社全年經費賴社員繳納月費以資維持按日照繳固多社務日見發展費亦日見繁重凡未繳納者即即照章繳來 昭示一而符定章是所切盼本社當任職員屆期滿應選舉預選選舉賢能及開交件茲定於十二月二號初選九號複選選舉計算日即我社員依此佈告選舉襄辦社務切勿放棄職任為盼

十二年 十月十六日

短評

發賣免拉夫役証

粵省軍隊。每次出發。則沿途大拉夫役。并拉及婦孺與老翁。其騷擾人民之情形。已登載於前報。各報見者均為之髮指。同時亦希望孫元帥之休念民艱。自當其過。趨重於丁兵組織。毋再拉夫病民。乃言者諄諄。聽者藐藐。拉夫惡潮。屢出不絕。最近乃議定發賣免拉夫役証。每証取價十元。藉為識別。嗚呼。非常之事。而得非常之款。能行。唯是粵省自孫元帥返後。凡百苛捐。竭澤而漁。已有民不聊生之歎。今為求行路免拉之故。又須重十員之負擔。以購此種免拉夫役証。在殷富或小康者。無論心內如何憤恨。終當勉納款項。以買取求安。獨在貧苦食力之人。飽經世變。囊中已空。不給。焉有資財購領。勢唯有困守家門。跬步勿出。以餓死。

大漢公報叢刊

功。吾意碑之陽。如汝所言。則。而碑之陰。則將過去事跡。續續。陳述。今後之過者。了於吾僑所。經。或生無限感慨也。議定。遂命石工為之。(未完)

調查

南圻米業近狀

張孝若考察南○米業。及華僑狀況。其誌如左。越南地處而濕。宜於耕種。民食惟米。故農業以米為最要。舊俗田制。富者授資者以田。以易租金。首年給以種子耕耨之器。每月每戶大約給以穀八萬來。約百四十斤。數。兩年後佃戶逐漸將借穀歸還租額則在百分之五左右。並須將全部田米。由地主定價給買。此價較市價低。其差即為地主之利。雖各地出產租額。隨各處肥瘠習俗而異。其大致則相同也。越南各省中。以南圻產米最富。其餘農產若糖蔗烟葉桑樹等。均視米穀遠遜。自法人至南○後。近五十年以來。米田面積。有增無

小說

絕域尋夫記(五)(嗜辣)

小慧曰。婢子本擬歸國。直抵鄂省。原籍。今遇夫人於此。省却無限行程。至為幸事。言未畢。妙嫻怒之。以目曰。汝又婢子夫人。豈不憐。口耶。再如此。是外親我也。小憐。遠謫言曰。妹當日亦犯此病。不謂小慧又蹈之。然受寵若驚。不得不。今後勿復如此。致觸姊怒也。小慧曰。謹受教。主人恩家。小慧又曰。主人恩家。以屢寄。僅此寥寥數字。不足表彭汝二人之

中華民國二十二年

新聞紙第廿九卷

(台山黃孔昭編輯)

已。其率度如左表。
一八八八年南○禾田。二十一萬五千畝。
一八八八年。八十萬四千畝。
一九〇八年。一百五十一萬九千畝。
一九二二年。二百〇四萬七千畝。
照現有之面積計算。則南○米實占越南全境三分之一。平均產米每法畝在千一百至二千公升左右。一。九念二年南○省共出穀二百萬八千餘噸。平均每口五百五十公升。以每口年食白米四百五十公升。核計。則每年南○居民三百八十萬。共須食穀八十八萬四千噸。合出穀總數百分之四。故年有餘穀甚多。可供輸出國外也。夫產米地面之加增。既較人口之加增為速。而且新式堆棧設備後。堆運之耗損減少。宜其出口米數之加增神速也。(○代圻)(未完)

至聖先師年譜事畧(四十)

▲天香館
天日生光。
輝映神仙之
玉宇。香風
滿座。芬芳
雅士之瓊筵
本館新張
伊始。宴酌
隨時。庖膳
易牙。味堪
適口。侍席
佳麗三千。
招待殷勤百
倍。諸君子
惠然光顧。
厚禮歡迎。
本餐館設片打街
東一百三十七號半
▲喊。失聲
式奉八拾
去。大香館啓

註冊相片
YU CHO CHOW STUDIO
111 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
本館自一九二一年以來。承蒙各界。惠顧。無任感荷。茲為便利起見。特在小坡。設一分館。承接。各種。照相。業務。如。個人。肖像。團體。合影。以及。各種。商業。廣告。等。項。收費。低廉。交貨。迅速。歡迎。各界。光顧。此佈。

隆興隆
參茸武
補大
茶
貨公司
Kwong Hing Lung Co. 111 Pender St. E. Vancouver, B. C.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.
新到大宗
金英芳水仙花
糯米枝干
生晒槐枝干
男女絲巾
各種炮竹
雜貨藥材
參茸玉桂
水貨鹹魚
應有盡有
沽平貨雜

▲擴張營業宣言
本公司創設於英屬加拿大雲高。華埠多年。向由祖國運辦各江。油糖茶米。京菓海味。鹹魚醬。料。爆竹磁器。鞋襪絲髮。一。俱全。素荷遠近僑胞。留心。照顧。於是小店商業。賴以日。進。感謝良深。今再從事擴張。加添薪材一所。分設發行。新由祖國辦到各省正地道藥材。野山抄。壯健鹿茸。老樹玉。桂。及各家正字號膏丹丸散。正花旗參。熊膽神核。俱各齊。備。諸君。本公司。監製。各款。大補茶。訂方良善。選藥鮮。明。況本公司營業之旨。存心以。誠。待人。以信。不惜工本。志。求吹噓。雜貨計價從廉。補茶。猶為克己。價單印佈。函索即。寄。貴客留意焉。
雲高。廣興隆啓

▲園業生意全盤出頂
啟者雲高華本園利芳永昌園及笠慎街酒園土產公司全盤生意貨物傢私驛馬貨車一概召人承頂園地闊二十五個的架園內有住屋壹所另有馬房車。貨房俱全地方適宜如有僑胞欲營園業生意者請到笠慎街一千零六號門牌或到細街三百七十一拾六號門牌面議可。
Mainland Produce Co.
1046 Robson St. V. 2 14
3716 Main St. F. 1424
酒園館囉囉市。雷才合全啓

▲招人承批菜園
啟者市的廠同和有菜園壹所在市的廠附近田土肥美有二十六七個的架種植甚屬得宜如有僑胞欲營園業者請到同和面議可也。市的廠同和啓

▲達權總社謹要通告
啟者雲高公堂實業籌備。年尚未完全收贖虛廢利息今已由大埠致公總堂三次懇親會代表允為協助維持故特再派伍高翹鄭松安兩君為籌備招股員冀速竟全功以挽權利況雲高公堂實業出入之大商場公堂之權業又為雲高之中心地點利權深厚不言不知本總社對於此事實無旁貸用是竭誠佈告仰我洪門昆仲達權社員踴躍認股幸勿遲疑觀望是所切盼。
十貳年十一月廿八日

New Old Nephew 新舊丹

1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

此丹專治
人年久虛弱
幸遇是丹救一命
時表恭頌大德

我有良丹番曲妙
用要提防假冒人
面今無假徒非少
型此偽藥實害名
搜骨更母惟我有
并無萬子得傳真

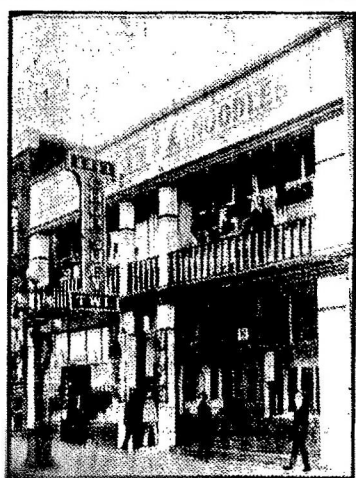
本公司用上等羊毛專織各款窄結衫
兼售各種衣物並有織針及各色羊毛
線平沽 此匙羹領有袖款式每件八元



種彩色羊毛
線 諸君欲
看機辦函索
歡迎 定窄
結度尺法
出胸前橫量
半背後畫明
若干英尺付
來無悞

疊領衫 八元五
 匙獎條衫 八元
 唐裝女衫 八元
 本公司現自七種彩色羊 + 綢 + 順 欲取線
 辦來函定然付主 買客注意
 在加拿大各埠僑胞買貨如先來跟本公司可支郵費若
 由 C. O. D. 交易車費買客自理
 W. Samien Co., 436 Columbia ave., Va.ouver, B. C.
 司理人黃心田披露

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
16 Pender St. W. Phone Sev. 1748



南ノ珍錯ノ華文章ノ萃陶醉屈醒ノ
名流ノ品評醇酒ノ辨曲聖濁賢ノ佳醖
ニ在步軒樓ノ本酒樓張已久ノ筵皆
來遊者ノ朱履三千ノ出入送迎者ノ金
銀十式ノ盛會無分日夜ノ賓主樂極

WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金
葉巧造中西庄首飾迄今有廿
餘年貨真價實遠近馳名僑胞
賜顧額外歡迎大小金器有本
號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列舊字付來定貨
依期審上無悞 電話（詩毛）五六八〇（四）

弟許昌新謹啓

啓者弟之小兒阿祐
年方三歲忽染傷寒

急症牙軟緊閉家人
大爲恐慌各醫士皆
束手後延
衛挺生先生診治先
生胸有成竹投以藥
餌立奏奇效青兒置
諸死地而後生者實
先生之賜也弟學家
感恩不忘特誌數言

寓雲保安
埠藥房

Box On York Hong
13 Pender St. W.
Vancouver B.C.
會同享恭頌

本號開張數年之久茶米

油糖珍饈備
有實價貨真
不欺童叟也

道絛朽鮮明
且卑丸散膏

丹精製妙手
神驗久經膾
炙人口各貨
批價從廉爲
首附送妥捷

君垂青歡迎

林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B.C.
林立澤
林普慶

本公司倡辦以來本堂兄弟陸續認股異常踴躍事在必成
 未報名認股者尙多仰各坑各埠諸股肱諸親朋各

昆處一律登齊彙收股銀付來簿案鉅款以資興辦茲收到銀壹附入滿地可崩生息毫未開支候至彙齊股銀速創以達目的

議按照第三章集股辦法(甲款)凡本堂三姓兄弟須要一加入聯衛部實業有限公司方能享本公司保體權利一節各埠三姓兄弟旋國本館加入聯衛部實業有限公司務須每名額收股底銀五元多多益善方享保體權利經收到第二期股銀芳名列下

▲號名利增

陳林九十五元 家駒五十五元 瑞挹一百零五元

屋華 呂十元 禮榮 子光 秀松 日松 各五元
 厚璦 十元 吳松 十元
 ▲認股片名 ▲城多利坤綿文坂曷

啓容三股	啓芬二股	永釗三股	鑑澄三股
金賢三股	煥臨三股	煥儲三股	堯熙三股
錦標二股	鎮佳三股	潤森式股	保伯二股
義和三股	星二股	學實二股	

錦鋪三股 文典十一股 炳熾三股
錦華九股 子儀八股 長泰二股
麗小三股 年伯一股 夢女二股
秋風一股 錦春一股 錦春一股

澤輝	二股	重清	二股	美種	二股	樹根	二股
詠和	二股	廣照	二股	沃仁	二股	潤金	一股

▲沙和 迫力板俣

交顯二股 掌容二股 本昭一 股 吳厚璠五股

維俸六股	成沼貳股	成構九股	維操四股
成汝二股	呈祥二股	遵守二股	
容荀二股	健才二股	炳光二股	枝榮二股
勞二股			學權二股

▲當件坤盛利處

▲占米和市處

暢眉貳股	禮榮一股	子光一股	周貴台二股
日松一股	湘球三股	秀松一股	子漢二股

家然二股	維超三股	吳岑森二股
吳能二股	吳能循三股	吳能園二股
蔡位彬式股	炳才式股	周子海二股
緝光十元	咸水壩	周家崧三十元
仁亨七元五	吳松茂九元	周齊象二十元
結湊二十元	維家十五元	憲扶十八元
松寶五元	錦興拾元	在嚴五元
憲燎十元	吳良寅十元	吳貢孚十元
其美五元	吳英賓十元	蔡葵鉅九元
▲立巴比山	存彪二十五元	吳英賓十元
▲立巴比山	其成五十元	家則十元
▲立巴比山	照暢五元	

華埠 司公來惠 雲島
WAY LOY COMPANY

174 Pender St. East
Vancouver, B. C.
九一(九 磨詩) 四七一車打街片

祖國中各
國西色
雜福餅
貨食食

龍鳳禮餅

價廉物美
諸君光顧
無任歡迎

司理梁裕昌

在雲鳴張年矣
舖在片打街東
廣珍老舖
專用
十足金葉
巧造時款
金器
門牌三十九號

發售
大小
鐘鏢

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

自燕十元	朝臨十元	和錦十元	瑞官十元
保洪十元	常舉十元	瑞勝五元	照養五元
瑞沾拾元	瑞林十元		
吳續造五元	吳浣璧五元	吳在宣五元	吳厚鏞十元
闕家杖十元	朝彪十五元	常賜十元	瑞鈞十元
應成廿五元	家愛十五元	朝時十元	明演五元
家瑞五元	成邁五元		
▲攝巴和			
蔡傑秋十元	蔡奕桐十元	蔡光沛五元	蔡奕儒十元
蔡奕煦十五元	蔡壽樞五元	蔡奕振五元	蔡灶煖五元
▲笠巴埠			
吳存思十元	振榮十元	添昌十元	英喜十元
在成五元	穗家五元	英哲五元	英括五元